



## XVII COLÓQUIO INTERNACIONAL DE GESTÃO UNIVERSITÁRIA

*Universidade, desenvolvimento e futuro na Sociedade do Conhecimento*

Mar del Plata – Argentina  
22, 23 e 24 de novembro de 2017  
ISBN: 978-85-68618-03-5



# LA INTERNACIONALIZACIÓN EN LA UNIVERSIDAD VERACRUZANA

Ma. del Pilar Velasco Muñoz-Ledo

En el año 2010 la Universidad Veracruzana (UV) creó la Dirección General de Relaciones Internacionales (DGRI), entidad responsable de definir la dimensión internacional de la Institución. En sus seis primeros años de existencia esta dependencia ha llevado a cabo una serie de actividades relacionadas con la gestión y el fomento de la cooperación, la movilidad académica y estudiantil, y el intercambio académico. Las estrategias emprendidas se detallan en el texto “La dimensión internacional de la educación superior: Experiencia y compromiso de la Universidad Veracruzana”, mismo que presenta las múltiples facetas del trabajo realizado, de manera esquemática y organizada.

La primera parte del libro se destina a la enseñanza de las lenguas, tanto en lo que se refiere al aprendizaje de lenguas extranjeras, como al uso del español como lengua internacional en la Escuela para Estudiantes Extranjeros (EEE), la segunda parte se destina a la internacionalización en casa a través de dos estrategias diferentes - la internacionalización del currículo y el Programa de Estudios sobre América del Norte (PEAN)- y la tercera a la Movilidad y a los Convenios Internacionales. Esta presentación se refiere a las acciones emprendidas para internacionalizar el currículo de la Universidad Veracruzana.

## Introducción

Si partimos del supuesto de que la internacionalización constituye una exigencia ineludible de la educación superior, como consecuencia del fenómeno de la globalización, es un hecho inevitable que los estudiantes y futuros egresados cuenten con las competencias que les permitan vivir y trabajar en una sociedad sin fronteras, competitiva, multicultural, participando en entornos globales de información y conocimiento, de generación y divulgación de ideas.

Lo que la sociedad espera de las Instituciones de Educación Superior es que su actitud sea proactiva y se dirija a la internacionalización, es decir, que prepare profesionales capacitados para las nuevas necesidades laborales. Y si bien éste es un tema de discusión y análisis desde hace varios años y en los foros más importantes, la verdad es que el énfasis se ha puesto en la movilidad de los estudiantes y, en menor medida, en la de los académicos.

Mucho se ha hablado de los beneficios que la movilidad trae aparejados y, de hecho, el programa *Erasmus Mundus* de la Unión Europea, llevó a cabo un estudio en el 2014 en el que se señalan múltiples ventajas que los empleadores encuentran entre quienes han realizado alguna experiencia de movilidad, frente a quienes no han tenido la oportunidad. De ahí que las Universidades busquen incrementar la participación de estudiantes de movilidad en todo el mundo: tan sólo en el 2013, 4.1 millones de estudiantes realizaron estancias de estudios en países diferentes a los de origen, pero a pesar del incremento (más de dos millones desde el año 2000) sólo representan el 1.8 % de la población universitaria mundial.<sup>1</sup>

En la Universidad Veracruzana el porcentaje es aún menor al 1 %, por lo que la inmensa mayoría de los estudiantes no pueden participar de la experiencia que trae aparejada

---

<sup>1</sup> <http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/International-student-flow-iz.aspx#sthash.zAQ15yAB.dpuf>

la movilidad, ya sea nacional o internacional. Y, sin embargo, el 100 % de los egresados deberán desempeñarse profesionalmente en el mismo mundo global y competitivo, que exige saberes, habilidades y aptitudes. ¿Qué hacer para que todos ellos desarrollen competencias generales y específicas, internacionales e interculturales que les permitan desarrollarse profesional y personalmente? ¿Cómo proporcionar a todos similares ventajas? ¿Cómo hacer más eficiente la inversión para proyectar internacionalmente a la UV, logrando un mayor impacto?

El creciente auge de los convenios de colaboración, los esfuerzos de diversas instituciones para desarrollar programas conjuntos y/o de doble titulación, el establecimiento de redes académicas, el uso de las TIC's, entre otras, son acciones que las universidades han desarrollado desde hace muchos años, pero aún quedan temas por abordar, como la participación del profesorado en la tarea de internacionalización y, particularmente, los asuntos relacionados con los contenidos de los diferentes programas educativos.

La Universidad Veracruzana considera que debe adecuar y redimensionar los procedimientos académicos, administrativos y logísticos, en función de una mayor internacionalización, y que una alternativa viable es la de internacionalizar el *currículum*, es decir, la de incorporar la dimensión internacional a sus planes de estudio, de manera que todos los estudiantes, sin distinción, adquieran las competencias requeridas para desempeñarse en esta aldea global.

## **OBJETIVO GENERAL**

Sentar las bases para la incorporación de la dimensión internacional en los planes y programas de estudio de la Universidad Veracruzana, a fin de dotar a los estudiantes de competencias internacionales e interculturales que les permitan desempeñarse

profesionalmente en un mercado laboral global, y en ambientes de trabajo inter y multiculturales.

## **OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Trabajar con las academias responsables de la actualización de planes de estudio, a fin de incorporar las competencias internacionales e interculturales, como requisito de egreso de sus estudiantes.
- Sensibilizar y capacitar a profesores de las áreas del conocimiento en los temas de Internacionalización del Currículum, a fin de que incorporen diferentes estrategias internacionalizantes (internacionales e interculturales) en los programas de trabajo de sus experiencias educativas.
- Conocer y difundir las buenas prácticas que, en materia de internacionalización del currículum, se llevan a cabo en la Universidad Veracruzana.
- Coadyuvar a un uso más eficiente de los recursos destinados a la internacionalización de la Universidad Veracruzana, logrando un efecto mayor y más distribuido que el que tiene la movilidad.
- Evaluar el impacto que la Internacionalización del Currículum tiene sobre los docentes y los estudiantes de la Universidad Veracruzana, en lo que se refiere al desarrollo de competencias interculturales e internacionales.

## **Internacionalización del Currículum**

Los recursos limitados de los programas de becas hacen que realizar estancias en otros países se convierta más en la excepción que en la regla (IAU, 2014; Beelen, J. y Le4ask, B., 2011; Henao, K. y Samoilovich, D., 2010). Los resultados de la movilidad han sido bastante

modestos en México y, sin embargo, las necesidades actuales obligan a que los profesionales cuenten con competencias -conocimientos, habilidades y actitudes- que les permitan desenvolverse en un mercado laboral complejo y cada vez más globalizado, interconectado e intercultural.

Si la movilidad académica no puede ser para todos los estudiantes, la llamada “internacionalización del currículum” permite ofrecer a todos, sin excepción, experiencias de aprendizaje global e intercultural desde su propia institución de educación superior. Este proceso se ha desarrollado para prestar atención a aspectos de la internacionalización que se presentan en la propia institución, e incluyen la dimensión intercultural e internacional en el proceso de enseñanza-aprendizaje, en la investigación, en los aspectos extracurriculares, en las relaciones con grupos comunitarios locales, y la integración de estudiantes y profesionales extranjeros a la vida del campus y a sus actividades (Knight, J., 2005).

De acuerdo con Madera (2005:3)

“un currículum internacionalizado se refiere a la dimensión internacional en el proceso docente educativo: contenidos y formas de los programas de curso, métodos didácticos, sistemas evaluativos, investigación y extensión, criterios de calidad, concepto de pertinencia, cobertura y equidad...que pretende formar sujetos capaces de actuar social y profesionalmente en un contexto internacional, interdisciplinario y multicultural”.

Por lo tanto, debe ser parte del proyecto educativo y reflejarse en la propuesta curricular de las Facultades, y no implica el desarrollo de una materia o experiencia educativa específica y nueva, sino la conjunción de contenidos y métodos de enseñanza que les permita a los estudiantes “explorar la perspectiva global dentro de su disciplina, comprender y respetar la diversidad nacional y la de otros países” (Guido, E., y Guzmán, A., 2012: 11).

De acuerdo con la OCDE (Henaó, K. y Samoilovich, D., 2010) un currículum internacionalizado es aquel que tiene “orientación internacional en contenido y/o forma, que busca preparar estudiantes para realizarse (profesional, socialmente) en un contexto internacional y multicultural, diseñado tanto para estudiantes nacionales como para extranjeros”. Nilsson (2000: 22) encuentra muy pasiva tal definición, por lo que propone la siguiente: un currículum internacionalizados es aquel “que da habilidades y conocimiento internacional e intercultural, dirigido a preparar estudiantes para el desarrollo (profesional, social, emocional) en un contexto internacional y multicultural”.

Ortiz (2012), por su parte, señala que la internacionalización del currículum es “el conjunto de acciones académicas, administrativas y tecnológicas que una IES implementa transversalmente, para la formación integral de profesionales e investigadores globalmente competitivos, con identidad cultural, para que puedan ejercer su profesión con excelencia en el ámbito local, nacional e internacional” (3).

Cualquiera que sea la definición adoptada, el énfasis está puesto en lo que los educadores deben hacer en su práctica docente para coadyuvar a que sus alumnos desarrollen sus perspectivas internacionales e interculturales, y su objetivo es que todos los estudiantes egresen de la Universidad como profesionales competentes para trabajar en un mundo globalizado.

La internacionalización del currículum es un concepto dinámico que se ha desarrollado muy rápidamente desde sus inicios, llegando a ser un tema de trascendencia institucional. No existe un modelo como tal, pues cada institución desarrolla programas e iniciativas de acuerdo a sus necesidades y características para de ahí definir las estrategias que desea seguir.

Si bien adquiere modalidades diferentes, según las disciplinas y contextos en los que se desenvuelva, no cabe duda de que existen herramientas que facilitan la IdC, sin importar la

experiencia educativa de que se trate: literatura en diferentes idiomas y de diferentes entornos, trabajo de investigación en el ámbito local (multicultural), invitación a profesores extranjeros, reclutamiento de estudiantes allende las fronteras mediante programas de intercambio, estudios de caso desde otros contextos, colaboración internacional en línea, enseñanza de idiomas, programas conjuntos y/o de doble titulación, proyectos de investigación conjunta, conferencias y seminarios internacionales, movilidad virtual, trabajo interdisciplinario, etc.

Independientemente del tipo de currículum internacionalizado al que se aspira, se vuelve indispensable involucrar a profesores, investigadores, estudiantes, directivos y administrativos en discusiones a fondo sobre el proceso de internacionalización y para una mejor comprensión de su función en el mismo, y en el desarrollo de las instituciones de educación superior, así como en el mejoramiento de la calidad de sus programas educativos.

La clave en este proceso cíclico y evolutivo son los profesores que deben revisar los contenidos curriculares para incorporar referentes extranjeros en los planes de estudio, manteniendo la autonomía y la identidad institucional innovando prácticas educativas. El docente es el recurso humano más relevante del proceso de enseñanza y transmisión de conocimientos para los estudiantes. De ahí que haya que enfatizar en su formación en un contexto internacional, y su interrelación con pares académicos.

Partiendo de esta premisa, la DGRI trabaja en los conceptos, actitudes y metodologías buscando incidir en la mejora de los procesos de enseñanza/aprendizaje, extendiendo sus funciones de manera transversal y sus acciones se encaminan a desarrollar oportunidades que impacten a los estudiantes y a los académicos para un mejor aprovechamiento de las herramientas con las que contamos, convencidos de que de esta manera apoyamos en el fortalecimiento de las competencias, capacidades intelectuales y sociales de los estudiantes y académicos.

Este proceso también ha requerido el diseño de una estrategia para evaluar su impacto en la institución, tanto desde la perspectiva institucional (políticas, servicios, etc.), como de la perspectiva de sus funciones sustantivas (docencia, investigación y extensión), siendo este primer acercamiento una de las tantas acciones que deberán tener lugar para evaluar la estrategia institucional de IdC.

Con esta visión se espera que el desarrollo del proceso de sensibilización y capacitación que haga llegar la dimensión y la formación internacionales a la mayor parte de la comunidad universitaria dentro del funcionamiento cotidiano de los cinco campus de la UV, revistiendo transversalmente el carácter internacional en todas las funciones sustantivas de la Universidad.

Dos estrategias han sido planteadas en este sentido:

1. Por una parte, colaborar en el trabajo colegiado con las Academias de profesores que realizan las actualizaciones de los planes de estudio para que incorporen, de manera explícita, competencias internacionales e interculturales, en los perfiles de egreso de sus estudiantes, a fin de que éstos cuenten con habilidades, conocimientos y competencias que les permitan actuar con naturalidad en ambientes inter y multiculturales.
2. Por la otra, el capacitar a los docentes en los procesos de internacionalización del currículum, a fin de que incorporen en sus programas de trabajo actividades que permitan a los estudiantes desarrollar tales competencias.

De ahí que un grupo de académicos, que forman parte de la Dirección General de Relaciones Internacionales, se haya capacitado con diversos cursos sobre la Internacionalización del Currículum (o Internacionalización en Casa, según algunos autores), para transmitir estos conocimientos y formar a los docentes que tienen grupos de estudiantes a su cargo.

La capacitación que ellos brindan adquiere la modalidad de talleres interactivos, en donde todos los participantes tienen la oportunidad de trasladar los conocimientos a la experiencia educativa que imparten, buscando incorporar la dimensión internacional a muy bajo costo, y con impacto sobre todos sus estudiantes.



Hasta el momento se han realizado 19 talleres a los que han asistido más de 700 académicos, y se procede a la organización de un catálogo de buenas prácticas de internacionalización de cada asignatura, materia o experiencia educativa.

## BIBLIOGRAFÍA

- ALFA Tunning (2006). América Latina. Cuarta Reunión General. Bruselas. Junio.
- Bartell, M. (2003). Internationalization of universities: A university cultur-based framework. En: Rodríguez, A. (20014). Internacionalización curricular en las universidades latinoamericanas. *Revista Argentina de Educación Superior*, Año 6., Número 8.
- Beelen, J. (2007). Implementing internationalization at Home. Amsterdam. *EAIE professional development series for international educators*. Vol. 2
- (2013). Internationalisation at Home. *Guide for Good Practices*. Tempus Corinthiam. Project 159186-2009-1-BE-SMGR.
- Beelen, J. y Leask, B. (2011). *Internationalisation at Home on the Move*.
- Crowther, P. (2000). Internationalisation at Home. Institutional implications. En: Crowther, P., y otros. *Internationalisation at Home. A Position Paper*. EAIE
- De Wit, H. (2011). Globalización e internacionalización de la educación superior. *Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento*, Vol. 8, núm. 2, pp. 77-84. Universitat Oberta de Catalunya, España.
- (2011). Internationalization of Higher Education: Nine Misconceptions. *International Higher Education* Núm 64.
- De Zan, A., Paiá, L. y Parra, C. (2011). Las competencias: base para la internacionalización de la educación superior. *Revista Educación en Ingeniería*. No. 11, pp. 44-54
- Egron-Polak, E. y Hudson, R. (2014). Internationalization of Higher Education: Growing expectations, fundamental values. *IAU 4<sup>th</sup>. Global Survey*.
- Gacel-Ávila, J. (1999). *Internacionalización de la Educación Superior en América Latina y El Caribe. Reflexiones y lineamientos*. AMPEI y FORD Foundation. México.
- (2000). La dimensión internacional de las universidades mexicanas. En: *Revista de Educación Superior Online* No. 115. Pp. 122-130. ANUIES. México.
- Guido, E. y Guzmán, A. (2012). Criterios para internacionalizar el currículum universitario. *Revista Electrónica Actualidades Investigativas en Educación*. Vol. 12, núm. 1, pp. 1-25. Universidad de Costa Rica.
- Henao, K. y Samoilovich, D. (2010) La internacionalización del Currículo: ¿alternativa académica internacional? *IESALC Informa*. Octubre, número 211.
- Knight, J. (2005) Un modelo de internacionalización: respuesta a nuevas realidades y retos. En: De Witt, H., Jaramillo, I.C., Gacel-Ávila, J. y Knight, J. *Educación superior en América Latina. La dimensión internacional*. Banco Mundial.
- Knust Graichen, R. (s/f). Internacionalización para cada estudiante. Pp. 1-5. *IESALC-UNESCO.org*

- (2014). *Incorporar una dimensión internacional en la asignatura* (s/f)
- Leask, B., Beelen, J. y Kaunda, L. (2013). Internationalization of the curriculum: international approaches and perspectives. En: De Wit, H., Hunter, F., Johnson, L. y Van Liempd, HG. (2013) *Possible Futures. The next 25 years of the internationalisation of higher education*. Capítulo 5.
- Madera, I. (2005). Un nuevo paradigma educativo: la internacionalización del Currículum en la Era Global. Ponencia presentada en el *Cuarto Encuentro Nacional de Educación y Pensamiento*. Octubre de 2005. Santo Domingo, República Dominicana.
- Mestenhauser, J. (2006) En: Beelen, J., y Leask, B., (2011) *Internationalisation at Home on the Move*.
- Nilsson, B. (2000) Internationalising the curriculum. En : Crowther, P., y otros. *Internationalisation at Home. A Position Paper*. EAIE.
- Postiglione, G. y Altbach; P. (2/f). El profesorado: clave de la internacionalización. *International Higher Education. International Issues* pp. 13-15
- OCDE (2013). *Education at a glance*.
- Ortiz Morales, A. (2012). *Internacionalización del Currículum*. Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Colombia.
- Rodríguez, A. (2014) Internacionalización curricular en las Universidades Latinoamericanas. *Revista Argentina de Educación Superior*: 149-168. Año 6, Número 8, Junio.
- Wätcher, B. (2000). Internationalisation at Home. The context. En: Crowther, P., y otros. *Internationalisation at Home. A Position Paper*. EAIE.